

Estonia-Narva: Grounds maintenance services

OJ S 203/2014 22/10/2014

Contract notice**Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Narva Linnavalitsuse Arhitektuuri- ja Linnaplaneerimise Amet

National registration number: 75029820

Postal address: Peetri plats 5

Town: Narva

Postal code: 20308

Country: Estonia

For the attention of: Ljudmila Morina

E-mail: ljudmila.morina@narva.ee

Telephone: +372 3599215

Fax: +372 3599161

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.narvaplan.ee>Electronic access to information: <https://riigihanked.riik.ee>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Narva linna haljasalade hooldustööd 2015–2018.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Narva, Eesti.

NUTS code EE Eesti

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Riigihanke objektiks on Narva linnas ajavahemikul 1.1.2015–31.12.2018 parkide, skvääride, haljasalade ning teiste maa-alade hooldustööde teostamine, puistu hooldustööd, puude ja põõsaste asendusistutus ja istutusjärgne hooldus, lillede ja ilupõõsaste tellimine, nende istutus- ja hooldustööd, uute istutusalade rajamine.

II.1.6. CPV code(s)

77314000 Grounds maintenance services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Tööde mahud piirkondade kaupa:

I Piirkond – haljasalade pindala kokku 700 684 m² / 70,07 ha, sh I hooldusklass – 106 800 m² / 10,68 ha;

II hooldusklass – 215 949 m² / 21,59 ha;

III hooldusklass – 231 474 m² / 23,15 ha;

IV hooldusklass – 146 461 m² / 14,65 ha;

istutusalad 2824,88 m², puude arv igal aastal – 920.

II Piirkond – haljasalade pindala kokku 1 124 320 m² / 112,43 ha, sh II hooldusklass – 349 321 m² / 34,93 ha;

III hooldusklass – 620 038 m² / 62 ha;

IV hooldusklass – 154961 m² / 15,5 ha;

istutusalad 395,5 m², puude arv aastal – 920.

III Piirkond – haljasalade pindala kokku 521 851 m² / 52,19 ha, sh II hooldusklass – 42 332 m² / 4,23 ha,

III hooldusklass – 127 196 m² / 12,72 ha;

IV hooldusklass – 352 323 m² / 35,23 ha;

istutusalad 8,59 m², puude arv aastal – 220.

Estimated value excluding VAT: 3 162 506,76 EUR

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.1.2015. Completion 31.12.2018

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: I Piirkond

1) Short description

I Piirkond – Joaorg, Vanalinn, Kalevi, Kerese – nendes linna piirkondades ajavahemikul 1.1.2015–31.12.2018 parkide, skvääride, haljasalade ning teiste maa-alade hooldustööde teostamine, puistu hooldustööd, puude ja põõsaste asendusistutus ja istutusjärgne hooldus, lillede ja ilupõõsaste tellimine, nende istutus- ja hooldustööd, uute istutusala rajamine.

2) CPV code(s)

77314000 Grounds maintenance services

3) Quantity or scope

Haljasalade pindala kokku 700 684 m² / 70,07 ha, sh I hooldusklass – 106 800 m² / 10,68 ha;
II hooldusklass – 215 949 m² / 21,59 ha;
III hooldusklass – 231 474 m² / 23,15 ha;
IV hooldusklass – 146 461 m² / 14,65 ha; istutusala 2 824,88 m², hekid – 1 001 jm, puude arv igal aastal – 920.
Estimated value excluding VAT: 1 555 327,94 EUR

4) Indication about different time frame or duration

Start 1.1.2015. Completion 31.12.2018

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: II Piirkond

1) Short description

II Piirkond – Kreenholm, Soldino, Pähklmäe – nendes linna piirkondades ajavahemikul 1.1.2015–31.12.2018 parkide, skvääride, haljasalade ning teiste maa-alade hooldustööde teostamine, puistu hooldustööd, puude ja põõsaste asendusistutus ja istutusjärgne hooldus, lillede ja ilupõõsaste tellimine, nende istutus- ja hooldustööd, uute istutusala rajamine.

2) CPV code(s)

77314000 Grounds maintenance services

3) Quantity or scope

Haljasalade pindala kokku 1 124 320 m² / 112,43 ha, sh II hooldusklass – 349 321 m² / 34,93 ha;
III hooldusklass – 620 038 m² / 62 ha;
IV hooldusklass – 154 961 m² / 15,5 ha;
istutusala 395,5 m², hekid 1 670 jm, puude arv aastas – 920.
Estimated value excluding VAT: 1 200 324,9 EUR

4) Indication about different time frame or duration

Start 1.1.2015. Completion 31.12.2018

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: III Piirkond

1) Short description

III Piirkond – Paemurru, Kulgu, Veekulgu, Elektri jaama, Olgina, Sutthoffi, Siivertsi, Kudruküla – nendes linna piirkondades ajavahemikul 1.1.2015–31.12.2018 haljasalade ning teiste maa-

alade hooldustööde teostamine, puistu hooldustööd, lillede ja ilupöösaste tellimine, nende istutus- ja hooldustööd.

2) CPV code(s)

77314000 Grounds maintenance services

3) Quantity or scope

Haljasalade pindala kokku 521 851 m² / 52,19 ha, sh II hooldusklass – 42 332 m² / 4,23 ha;
III hooldusklass – 127 196 m² / 12,72 ha;
IV hooldusklass – 352 323 m² / 35,23 ha;
istutusalad 8,59 m², hekid 305 jm, puude arv aastas – 220.
Estimated value excluding VAT: 406 853,92 EUR

4) Indication about different time frame or duration

Start 1.1.2015. Completion 31.12.2018

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Pakkuja on kohustanud tasuma pakkumuse tagatise rahasummas või esitama selle krediidi- või finantseerimisasutuse garantiina.

Pakkumuse tagatis tuleb tasuda iga osa (piirkonna) kohta eraldi. Tagatishaha suuruseks on:

I Piirkond – 1 860 (tuhat kaheksasada kuuskümmend) EUR.

II Piirkond – 1 440 (tuhat nelisada nelikümmend) EUR.

III Piirkond – 480 (nelisada kaheksakümmend) EUR.

Tagatis tuleb deponeerida Narva Linnavalitsuse Arhitektuuri- ja Linnaplaneerimise Ameti arvelduskontole SEB Eesti Ühispangas nr EE671010220034033017 (selgituseks märkida: pakkumuse tagatis, riigihanke nimetus, riigihanke viitenumber, piirkonna või piirkondade nimetus, pakkuja nimi ja registrikood) või esitada krediidi- või finantseerimisasutuse garantiikirjana.

Pakkumuse tagatis peab olema jõus vähemalt pakkumuse jõusoleku tähtaja jooksul.

Pakkumuse esitamisel peab tagatise olemasolu olema tõendatud maksekorralduse või krediidi- või finantseerimisasutuse garantiikirjaga

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Narva linna eelarve.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. Pakkuja peab olema (ja ühispakkumuse korral kõik ühispakkujad peavad olema) ettevõtja(d) äriseadustiku tähenduses ning ta peab olema (nad peavad olema) oma asukohamaa seaduse kohaselt registreeritud oma asukohamaa äriregistris või ettevõttereegis. Hankija kontrollib Eesti Vabariigis registreeritud äriühingu registreeringut Äriregistri avalikus andmebaasis. Pakkuja esitab väljatrüki oma asukohamaa seaduse kohasest registreeringust juhul, kui pakkuja ei ole registreeritud Eesti Vabariigis.

2. Pakkumusele peab alla kirjutama pakkuja seaduslik või volitatud esindaja. Pakkuja esitab HD Lisa I vorm 3 kohase volikirja juhul, kui pakkumusele alla kirjutanud isik või isikud ei ole registrikaardile kantud juhatuse liikmed, mis kinnitab, et allakirjutanud isik või isikud omavad volitusi pakkumusele allakirjutamiseks.

Ühispakkumuse korral esitavad ühispakkujad nende esindajale antud HD Lisa I vorm 4 kohase volikirja.

3. Pakkujal ja ühispakkumuse korral kõikidel ühispakkujatel ei tohi esineda riigihangete seaduse (edaspidi RHS) § 38 lg-tes 1 ja 2 toodud asjaolusid. Pakkuja kõrvaldatakse hankemenetlusest, kui tal või ühispakkumuse korral mõnel ühispakkujal esinevad riigihangete seaduse § 38 lg-s 1 toodud asjaolud ja ta võidakse kõrvaldada, kui tal või ühispakkumuse korral mõnel ühispakkujal esinevad Riigihangete seaduse § 38 lg-s 2 toodud asjaolud. Pakkuja esitab HD Lisas I toodud vormi 5 kohase kinnituse, kusjuures ühispakkumuse korral loetakse vormi 5 kohane kinnitus kehtivaks kõikidele ühispakkujatele.

4. Pakkuja ja ühispakkumuse korral kõik ühispakkujad peavad olema täitnud kõik oma kohustused riiklike ja tema asukoha kohalike maksude ja sotsiaalkindlustuse maksete osas, pakkujal ei tohi olla hankemenetluse algamise päeva seisuga maksuvõlga või maksuvõla tasumine ei tohi olla ajatatud pikemaks perioodiks kui kuus kuud arvates hankemenetluse algamise päevast (välja arvatud juhul, kui maksuvõla tasumise ajatamine on täies ulatuses tagatud). Maksuvõlaks loetakse pakkuja poolt tähtajaks tasumata riiklike või pakkuja asukoha kohalike maksude ja tähtpäevaks tasumata jäetud maksusummal arvestatud intressi võlga, mis ületab 100 eurot. Hankija kontrollib maksuvõla puudumist riiklike maksukohustuste osas Maksu- ja Tolliameti avalikust andmebaasist. Pakkuja täiendavaid tõendeid ei esita.

5. Pakkuja esitab tõendi oma asukohajärgse kohalike maksude maksuhalduri tõendi või pakkuja asukohariigi vastava pädevusega ametiasutuse tõendi maksuvõla puudumise või maksuvõla ajatamise perioodi kohta hanketeate avaldamise päeva seisuga.

6. Hankelepingu täitmiseks kasutada kavatsetavate alltöövõtjate kohta esitab pakkuja HD Lisa I vormi 6 kohase loetelu alltöövõtjate osas. Alltöövõtjate mittekasutamise korral esitab pakkuja vastava vabas vormis kinnituse ettevõtte kirjablanketil alltöövõtjate mittekasutamise kohta antud riigihanke tööde teostamisel.

7. Ühispakkujad peavad määrama enda hulgast volitatud esindaja, kes esindab hankemenetluses ning pakkumuse edukaks tunnistamisel ka hankelepingu täitmisel ühispakkujaid suhtes Hankijaga.

8. Üksikpakkuja ei tohi esitada iseseisvalt mitut pakkumust ega osaleda teistes pakkumustes ühispakkujana või alltöövõtjana.

Ühispakkujad ei tohi esitada iseseisvaid pakkumusi ega osaleda teistes pakkumustes ühispakkujana või alltöövõtjana.

Eelnevate nõuete rikkumise korral lükatakse tagasi kõik pakkumused, milles nõudeid rikkunud üksikpakkuja või ühispakkuja osaleb.

Lubatud on alltöövõtja osalemine mitmes pakkumuses alltöövõtjana, kui see alltöövõtja ei esita ühtegi pakkumust iseseisvalt ega osale mõnes ühispakkumuses ühispakkujana.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 1. Pakkuja viimase kolme majandusaasta (2011, 2012, 2013) keskmine netokäive peab igal aastal olema vähemalt 450 000 (nelisada viiskümmend

tuhat) EUR (summeeritult vähemalt 1 350 000 EUR viimase kolme majandusaasta kohta). Juhul, kui Pakkuja on tegutsenud vähem kui kolm aastat, siis arvutatakse keskmine netokäive tegutsetud aja käibe keskmisena.

Pakkumuse esitamisel rohkem kui ühele osale (Piirkonnale) kuuluvad nõuded netokäibe summeerimisele (nt pakkumuse esitamisel kolmele (I, II ja III) Piirkonnale peab pakkuja keskmine netokäive olema igal aastal vähemalt $450\,000 + 360\,000 + 100\,000 = 910\,000$ EUR – summeeritult kolme aasta kohta $3 \times 910\,000$ EUR = 2 730 000 EUR).

Pakkuja esitab HD Lisa I vormi 7 kohase öiendi viimase kolme majandusaasta netokäibe kohta.

Ühispakkumuse korral esitavad ühispakkujad ühiselt nõutud vormi 7. Ühispakkujate majandusliku ja finantsseisundi kontrollimisel summeeritakse ühispakkujate vastavad näitajad. Hankija kontrollib netokäivate vastavust Äriregistri andmebaasi kaudu. Pakkuja täiendavaid tõendeid ei esita.

Kehtib hanke osale: 1 I Piirkond.

2. Pakkuja peab omama kogu Hankelepingu perioodiks haljasalade hooldustööde osas kehtivat erialase tsiviilvastutuskindlustuse lepingut hüvitismääraga vähemalt 38 890 (kolmkümmend kaheksa tuhat kaheksasada üheksakümmend) EUR või kindlustusandja kirjalikku nõusolekut vastava tsiviilvastutuskindlustuse lepingu sõlmimiseks.

Pakkumuse esitamisel rohkem kui ühele osale (Piirkonnale) kuuluvad nõuded erialasele tsiviilvastutuskindlustusele summeerimisele (nt pakkumuse esitamisel kolmele (I, II ja III) Piirkonnale peab pakkuja omama tsiviilvastutuskindlustust vähemalt $38\,890 + 32\,750 + 9\,300 = 80\,940$ EUR).

Pakkuja esitab erialase tsiviilvastutuskindlustuse lepingu koopia, mis kehtib kogu Hankelepingu perioodil, või kindlustusandja kirjaliku nõusoleku nõutava hüvitismääraga tsiviilvastutuskindlustuse lepingu sõlmimiseks.

Juhul, kui pakkuja ei oma pakkumuse esitamisel erialast tsiviilvastutuskindlustust ning esitab selle asemel kindlustusandja kirjaliku nõusoleku kindlustuslepingu sõlmimiseks, tuleb erialane tsiviilvastutuskindlustus sõlmida koheselt peale pakkumuse edukaks tunnistamist ning esitada enne hankelepingu sõlmimist hankijale sellekohane kindlustuslepingu koopia.

Hankija ei anna enne kindlustuslepingu koopia esitamist edukaks tunnistatud pakkumusele nõustumust.

Kui pakkuja ei ole pakkumuse edukaks tunnistamisele järgnevas 15. (viieteistkümnendaks) päevaks kindlustuslepingu koopiat hankijale esitanud, loetakse eduka pakkumuse esitanud pakkuja hankelepingu sõlmimisest keeldunuks (RHS § 53).

Kehtib hanke osale: 1 I Piirkond.

3. Pakkuja viimase kolme majandusaasta (2011, 2012, 2013) keskmine netokäive peab igal aastal olema vähemalt 360 000 (kolmsada kuuskümmend tuhat) EUR (summeeritult vähemalt 1 080 000 EUR viimase kolme majandusaasta kohta). Juhul, kui Pakkuja on tegutsenud vähem kui kolm aastat, siis arvutatakse keskmine netokäive tegutsetud aja käibe keskmisena. Pakkumuse esitamisel rohkem kui ühele osale (Piirkonnale) kuuluvad nõuded netokäibe summeerimisele (nt pakkumuse esitamisel kolmele (I, II ja III) Piirkonnale peab pakkuja keskmine netokäive olema igal aastal vähemalt $450\,000 + 360\,000 + 100\,000 = 910\,000$ EUR – summeeritult kolme aasta kohta $3 \times 910\,000$ EUR = 2 730 000 EUR).

Pakkuja esitab HD Lisa I vormi 7 kohase öiendi viimase kolme majandusaasta netokäibe kohta.

Ühispakkumuse korral esitavad ühispakkujad ühiselt nõutud vormi 7. Ühispakkujate majandusliku ja finantsseisundi kontrollimisel summeeritakse ühispakkujate vastavad näitajad. Hankija kontrollib netokäivate vastavust Äriregistri andmebaasi kaudu. Pakkuja täiendavaid tõendeid ei esita.

Kehtib hanke osale: 2 II Piirkond.

4. Pakkuja peab omama kogu Hankelepingu perioodiks haljasalade hooldustööde osas kehtivat erialase tsiviilvastutuskindlustuse lepingut hüvitismääraga vähemalt 32 750 (kolmkümmend kaks tuhat seitsesada viiskümmend) EUR või kindlustusandja kirjalikku nõusolekut vastava tsiviilvastutuskindlustuse lepingu sõlmimiseks.

Pakkumuse esitamisel rohkem kui ühele osale (Piirkonnale) kuuluvad nõuded erialasele tsiviilvastutuskindlustusele summeerimisele (nt pakkumuse esitamisel kolmele (I, II ja III) Piirkonnale peab pakkuja omama tsiviilvastutuskindlustust vähemalt $38\,890 + 32\,750 + 9\,300 = 80\,940$ EUR).

Pakkuja esitab erialase tsiviilvastutuskindlustuse lepingu koopia, mis kehtib kogu Hankelepingu perioodil, või kindlustusandja kirjaliku nõusoleku nõutava hüvitismääraga tsiviilvastutuskindlustuse lepingu sõlmimiseks.

Juhul, kui pakkuja ei oma pakkumuse esitamisel erialast tsiviilvastutuskindlustust ning esitab selle asemel kindlustusandja kirjaliku nõusoleku kindlustuslepingu sõlmimiseks, tuleb erialane tsiviilvastutuskindlustus sõlmida koheselt peale pakkumuse edukaks tunnistamist ning esitada enne hankelepingu sõlmimist hankijale sellekohane kindlustuslepingu koopia.

Hankija ei anna enne kindlustuslepingu koopia esitamist edukaks tunnistatud pakkumusele nõustumust.

Kui pakkuja ei ole pakkumuse edukaks tunnistamisele järgnevas 15. (viieteistkümnendaks) päevaks kindlustuslepingu koopiat hankijale esitanud, loetakse eduka pakkumuse esitanud pakkuja hankelepingu sõlmimisest keeldunuks (RHS § 53).

Kehtib hanke osale: 2 II Piirkond.

5. Pakkuja viimase kolme majandusaasta (2011, 2012, 2013) keskmine netokäive peab igal aastal olema vähemalt 100 000 (sada tuhat) EUR (summeeritult vähemalt 300 000 EUR viimase kolme majandusaasta kohta). Juhul, kui Pakkuja on tegutsenud vähem kui kolm aastat, siis arvutatakse keskmine netokäive tegutsetud aja käibe keskmisena.

Pakkumuse esitamisel rohkem kui ühele osale (Piirkonnale) kuuluvad nõuded netokäibele summeerimisele (nt pakkumuse esitamisel kolmele (I, II ja III) Piirkonnale peab pakkuja keskmine netokäive olema igal aastal vähemalt $450\,000 + 360\,000 + 100\,000 = 910\,000$ EUR – summeeritult kolme aasta kohta $3 \times 910\,000$ EUR = 2 730 000 EUR).

Pakkuja esitab HD Lisa I vormi 7 kohase õiendi viimase kolme majandusaasta netokäibe kohta.

Ühispakkumuse korral esitavad ühispakkujad ühiselt nõutud vormi 7. Ühispakkujate majandusliku ja finantsseisundi kontrollimisel summeeritakse ühispakkujate vastavad näitajad. Hankija kontrollib netokäivete vastavust Äriregistri andmebaasi kaudu. Pakkuja täiendavaid tõendeid ei esita.

Kehtib hanke osale: 3 III Piirkond.

6. Pakkuja peab omama kogu Hankelepingu perioodiks haljasalade hooldustööde osas kehtivat erialase tsiviilvastutuskindlustuse lepingut hüvitismääraga vähemalt 9 300 (üheksa tuhat kolmsada) EUR või kindlustusandja kirjalikku nõusolekut vastava tsiviilvastutuskindlustuse lepingu sõlmimiseks.

Pakkumuse esitamisel rohkem kui ühele osale (Piirkonnale) kuuluvad nõuded erialasele tsiviilvastutuskindlustusele summeerimisele (nt pakkumuse esitamisel kolmele (I, II ja III) Piirkonnale peab pakkuja omama tsiviilvastutuskindlustust vähemalt $38\,890 + 32\,750 + 9\,300 = 80\,940$ EUR).

Pakkuja esitab erialase tsiviilvastutuskindlustuse lepingu koopia, mis kehtib kogu Hankelepingu perioodil, või kindlustusandja kirjaliku nõusoleku nõutava hüvitismääraga tsiviilvastutuskindlustuse lepingu sõlmimiseks.

Juhul, kui pakkuja ei oma pakkumuse esitamisel erialast tsiviilvastutuskindlustust ning esitab selle asemel kindlustusandja kirjaliku nõusoleku kindlustuslepingu sõlmimiseks, tuleb erialane tsiviilvastutuskindlustus sõlmida koheselt peale pakkumuse edukaks tunnistamist ning esitada

enne hankalepingu sõlmimist hankijale sellekohane kindlustuslepingu koopia.
Hankija ei anna enne kindlustuslepingu koopia esitamist edukaks tunnistatud pakkumusele nõustumust.

Kui pakkuja ei ole pakkumuse edukaks tunnistamisele järgnevas 15. (viieteistkümnendaks) päevaks kindlustuslepingu koopiat hankijale esitanud, loetakse eduka pakkumuse esitanud pakkuja hankalepingu sõlmimisest keeldunuks (RHS § 53).

Kehtib hanke osale: 3 III Piirkond.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

1. Pakkuja töötajate, juhatuse liikmete ja teiste ettevõttes lepingu alusel töötavate isikute keskmine arv viimasel kolmel majandusaastal (2011, 2012, 2013) peab olema piisav Riigihanke objektiks olevate tööde õigusaktide ja Hankedokumentide järgsete nõuetekohaseks ning õigeaegseks teostamiseks.

Pakkumuse esitamisel rohkem kui ühele osale (Piirkonnale) kuuluvad nõuded keskmise töötajate arvule summeerimisele (nt pakkumuse esitamisel kolmele Piirkonnale peab pakkuja keskmine töötajate arv olema piisav Hankalepingu täitmiseks kõigis kolmes Piirkonnas).

Keskmise töötajate arvu piisavuse hindamisel arvestatakse I, II ja III Piirkonna erisustega.

Nõuded keskmise töötajate arvule on I ja II Piirkonnas eeldatavalt suuremad kui III Piirkonnas.

Pakkuja esitab HD Lisa I vormi 8 kohase õiendi Pakkuja viimase kolme majandusaasta (2011, 2012, 2013) töötajate arvu kohta.

Ühispakkumuse korral esitavad ühispakkujad ühiselt nõutud vormi 8 ning tingimuste kontrollimisel summeeritakse ühispakkujate vastavad näitajad.

Kehtib hanke osale: 1 I Piirkond.

2. Pakkujal peab hankalepingu nõuetekohaseks täitmiseks olema vähemalt 1 kvaliteedikontrolli eest vastutav isik, kes peab olema vähemalt keskharidusega, läbinud vastava koolituse ning omab vähemalt 2-aastast (2012, 2013) töökogemust kvaliteedikontrolli eest vastutava isikuna. Kvaliteedikontrolli eest vastutav isik peab olema viimase 2 aasta (2012, 2013) jooksul osalenud kvaliteedikontrollijana vähemalt ühe ettevõtte kvaliteedi kontrollimisel, mis on teostanud haljastuse/haljasalade hooldustöid lepingu kogumaksumusega 25 000 (kakskümmend viis tuhat) EUR ilma käibemaksuta.

Pakkumuse esitamisel rohkem kui ühele osale (Piirkonnale) ei kuulu nõuded kvaliteedikontrolli eest vastutavate isikute osas summeerimisele.

Pakkuja esitab HD Lisa I vormi 9 kohased andmed hankalepingu täitmise eest vastutava(-te) isiku(-te) kohta ning HD Lisa I vormi 10 kohaselt vormistatud vastutava spetsialisti CV koos koopiatega spetsialisti haridust tõendavatest dokumentidest.

Kehtib hanke osale: 1 I Piirkond.

3. Pakkujal peab olema hanke teostamiseks (teenuse osutamiseks) vastutav isik, kellel on vastav eriharidus (aiandus, iluaiandus, agronoomia, maastikuhooldus, metsandus), kes vastutab haljasalade hooldustööde tehnoloogianõuetele vastavuse eest ja kellel on vähemalt kaheaastane töökogemus sellel erialal ja/või haljasalade hooldustööde juhtimisel. Pakkujal peab olema puuhooldustööde teostamiseks vastutav isik, kes on läbinud vastava õppe (soovitav on arboristi õpe).

Pakkumuse esitamisel rohkem kui ühele osale (Piirkonnale) ei kuulu nõuded hankalepingu täitmise eest vastutavate isikute osas summeerimisele.

Pakkuja esitab HD Lisa I vormi 9 kohased andmed hankalepingu täitmise eest vastutava(-te) isiku(-te) kohta ning HD Lisa I vormi 10 kohaselt vormistatud vastutava spetsialisti CV koos koopiatega spetsialisti haridust tõendavatest dokumentidest.

Kehtib hanke osale: 1 I Piirkond.

4. Pakkujal peab olema vähemalt kolme aastane kogemus haljasalade hooldustööde ja/või

rajamise osas. Viimase kolme aasta jooksul (2011, 2012, 2013) haljasalade hoolduse ja/või rajamise kohta sõlmitud lepingute täitmine peab olema toimunud nõuetekohaselt (leping ei tohi olla ennetähtaegselt lõpetatud või lepingu tähtaega oluliselt ületanud v.a. objektiivsete asjaolude alusel).

Pakkuja esitab HD Lisa I vormi 11 kohase kinnituse aastatel 2011-2013 haljasalade hooldustöödeks ja/või haljastuse rajamiseks sõlmitud lepingute nõuetekohase täitmise kohta koos teostatud lepingute loetelu ja nende kohta vajalike andmetega.

Kehtib hanke osale: 1 I Piirkond.

5. Pakkuja või alltöövõtja peavad omama või nende otseses valduses ja kasutuses peavad olema või nad peavad olema sõlminud lepingu(d), millede kohaselt nad hiljemalt hankelepingu täitmise algusajaks omandavad või saavad oma otsesse valdusesse ja kasutusse Riigihanke objektiks olevate haljasalade hooldustööde ja haljastute rajamise teostamiseks vastav tehnika ja vajalikud töövahendid (tööriistad, masinad, mehhanismid ja seadmed). Töövahendid peavad tagama Riigihanke objektiks oleva teenuse osutamise vastavalt Hankedokumentides ja õigusaktides sätestatud kvaliteedinõuetele.

Pakkuja esitab HD Lisa I vormi 12 kohase kinnituse vastava tehnika ja vajalike töövahendite olemasolu ja vastavuse kohta.

Kehtib hanke osale: 1 I Piirkond.

6. Pakkuja peab kasutama kvaliteedi tagamise meetmeid vähemalt kvaliteedijuhtimissüsteemi ISO 9001:2000 seeria standardil põhineva akrediteeritud sertifitseerimisasutuse poolt tunnustatud juhtimissüsteemi sätestatud mahus.

Pakkuja esitab koopia Pakkuja poolt kasutatava ISO 9001:2000 seeria standardil põhineva kvaliteedijuhtimise vastavuse sertifikaadist või samaväärse tõendusmaterjali süsteemi olemasolu kohta. Ühispakkujad esitavad lisaks sellele Lisa I. Vorm 13. kohase kinnituse kvaliteedijuhtimise süsteemi järgimise kohta.

Kehtib hanke osale: 1 I Piirkond.

7. Pakkuja peab kasutama keskkonnahoiu tagamise meetmeid vähemalt ISO 14001:2004 seeria standardil põhineva akrediteeritud sertifitseerimisasutuse poolt tunnustatud juhtimissüsteemi sätestatud mahus.

Pakkuja esitab koopia Pakkuja poolt kasutatava ISO 14001:2004 seeria standardil põhineva kvaliteedijuhtimise süsteemi sertifikaadist või samaväärse tõendusmaterjali süsteemi olemasolu kohta. Ühispakkujad esitavad lisaks sellele Lisa I. Vorm 13. kohase kinnituse keskkonnahoiu süsteemi järgimise kohta.

Kehtib hanke osale: 1 I Piirkond.

8. Pakkuja keskmine töötajate arv kolmel viimasel majandusaastal (2011, 2012, 2013) peab olema piisav Riigihanke objektiks olevate tööde õigusaktide ja Hankedokumentide järgsete nõuetekohaseks ning õigeaegseks teostamiseks.

Pakkumuse esitamisel rohkem kui ühele osale (Piirkonnale) kuuluvad nõuded keskmise töötajate arvule summeerimisele (nt pakkumuse esitamisel kolmele Piirkonnale peab pakkuja keskmine töötajate arv olema piisav Hankelepingu täitmiseks kõigis kolmes Piirkonnas). Keskmise töötajate arvu piisavuse hindamisel arvestatakse I, II ja III Piirkonna erisustega.

Nõuded keskmise töötajate arvule on I ja II Piirkonnas eeldatavalt suuremad kui III Piirkonnas. Pakkuja esitab HD Lisa I vormi 8 kohase õiendi Pakkuja viimase kolme majandusaasta (2011, 2012, 2013) töötajate arvu kohta.

Ühispakkumuse korral esitavad ühispakkujad ühiselt nõutud vormi 8 ning tingimuste kontrollimisel summeeritakse ühispakkujate vastavad näitajad.

Kehtib hanke osale: 2 II Piirkond.

9. Pakkujal peab hankelepingu nõuetekohaseks täitmiseks olema vähemalt 1 kvaliteedikontrolli eest vastutav isik, kes peab olema vähemalt keskharidusega, läbinud vastava koolituse ning omab vähemalt 2-aastast (2012, 2013) töökogemust kvaliteedikontrolli

- eest vastutava isikuna. Kvaliteedikontrolli eest vastutav isik peab olema viimase 2 aasta (2012, 2013) jooksul osalenud kvaliteedikontrollijana vähemalt ühe ettevõtte kvaliteedi kontrollimisel, mis on teostanud haljastuse/haljasalade hooldustöid lepingu kogumaksumusega 25 000 (kakskümmend viis tuhat) EUR ilma käibemaksuta. Pakkumuse esitamisel rohkem kui ühele osale (Piirkonnale) ei kuulu nõuded kvaliteedikontrolli eest vastutavate isikute osas summeerimisele.
- Pakkuja esitab HD Lisa I vormi 9 kohased andmed hankelepingu täitmise eest vastutava(-te) isiku(-te) kohta ning HD Lisa I vormi 10 kohaselt vormistatud vastutava spetsialisti CV koos koopiatega spetsialisti haridust tõendavatest dokumentidest. Kehtib hanke osale: 2 II Piirkond.
10. Pakkujal peab olema hanke teostamiseks (teenuse osutamiseks) vastutav isik, kellel on vastav eriharidus (aiandus, iluaiandus, agronoomia, maastikuhooldus, metsandus), kes vastutab haljasalade hooldustööde tehnoloogianõuetele vastavuse eest ja kellel on vähemalt kaheaastane töökogemus sellel erialal ja/või haljasalade hooldustööde juhtimisel. Pakkujal peab olema puuhooldustööde teostamiseks vastutav isik, kes on läbinud vastava õppe (soovitav on arboristi õpe).
- Pakkumuse esitamisel rohkem kui ühele osale (Piirkonnale) ei kuulu nõuded hankelepingu täitmise eest vastutavate isikute osas summeerimisele.
- Pakkuja esitab HD Lisa I vormi 9 kohased andmed hankelepingu täitmise eest vastutava(-te) isiku(-te) kohta ning HD Lisa I vormi 10 kohaselt vormistatud vastutava spetsialisti CV koos koopiatega spetsialisti haridust tõendavatest dokumentidest. Kehtib hanke osale: 2 II Piirkond.
11. Pakkujal peab olema vähemalt kolme aastane kogemus haljasalade hooldustööde ja/või rajamise osas. Viimase kolme aasta jooksul (2011, 2012, 2013) haljasalade hoolduse ja/või rajamise kohta sõlmitud lepingute täitmine peab olema toimunud nõuetekohaselt (leping ei tohi olla ennetähtaegselt lõpetatud või lepingu tähtaega oluliselt ületanud v.a. objektiivsete asjaolude alusel).
- Pakkuja esitab HD Lisa I vormi 11 kohase kinnituse aastatel 2011–2013 haljasalade hooldustöödeks ja/või haljastuse rajamiseks sõlmitud lepingute nõuetekohase täitmise kohta koos teostatud lepingute loetelu ja nende kohta vajalike andmetega. Kehtib hanke osale: 2 II Piirkond.
12. Pakkuja või alltöövõtja peavad omama või nende otseses valduses ja kasutuses peavad olema või nad peavad olema sõlminud lepingu(d), millede kohaselt nad hiljemalt hankelepingu täitmise algusajaks omandavad või saavad oma otsesesse valdusesse ja kasutusse Riigihanke objektiks olevate haljasalade hooldustööde ja haljastute rajamise teostamiseks vastav tehnika ja vajalikud töövahendid (tööriistad, masinad, mehhanismid ja seadmed). Töövahendid peavad tagama Riigihanke objektiks oleva teenuse osutamise vastavalt Hankedokumentides ja õigusaktides sätestatud kvaliteedinõuetele.
- Pakkuja esitab HD Lisa I vormi 12 kohase kinnituse vastava tehnika ja vajalike töövahendite olemasolu ja vastavuse kohta. Kehtib hanke osale: 2 II Piirkond.
13. Pakkuja peab kasutama kvaliteedi tagamise meetmeid vähemalt kvaliteedijuhtimissüsteemi ISO 9001:2000 seeria standardil põhineva akrediteeritud sertifitseerimisasutuse poolt tunnustatud juhtimissüsteemi sätestatud mahu.
- Pakkuja esitab koopia Pakkuja poolt kasutatava ISO 9001:2000 seeria standardil põhineva kvaliteedijuhtimise vastavuse sertifikaadist või samaväärse tõendusmaterjali süsteemi olemasolu kohta. Ühispakkujad esitavad lisaks sellele Lisa I. Vorm 13. kohase kinnituse kvaliteedijuhtimise süsteemi järgimise kohta. Kehtib hanke osale: 2 II Piirkond.
14. Pakkuja keskmine töötajate arv kolmel viimasel majandusaastal (2011, 2012, 2013) peab

olema piisav Riigihanke objektiks olevate tööde õigusaktide ja Hankedokumentide järgsete nõuetekohaseks ning õigeaegseks teostamiseks.

Pakkumuse esitamisel rohkem kui ühele osale (Piirkonnale) kuuluvad nõuded keskmise töötajate arvule summeerimisele (nt pakkumuse esitamisel kolmele Piirkonnale peab pakkuja keskmine töötajate arv olema piisav Hankedokumendi täitmiseks kõigis kolmes Piirkonnas). Keskmise töötajate arvu piisavuse hindamisel arvestatakse I, II ja III Piirkonna erisustega. Nõuded keskmise töötajate arvule on I ja II Piirkonnas eeldatavalt suuremad kui III Piirkonnas. Pakkuja esitab HD Lisa I vormi 8 kohase õiendi Pakkuja viimase kolme majandusaasta (2011, 2012, 2013) töötajate arvu kohta.

Ühispakkumuse korral esitavad ühispakkujad ühiselt nõutud vormi 8 ning tingimuste kontrollimisel summeeritakse ühispakkujate vastavad näitajad.

Kehtib hanke osale: 3 III Piirkond.

15. Pakkujal peab olema hanke teostamiseks (teenuse osutamiseks) vastutav isik, kellel on vastav eriharidus (aiandus, iluaiaandus, agronoomia, maastikuhooldus, metsandus), kes vastutab haljasalade hooldustööde tehnoloogianõuetele vastavuse eest ja kellel on vähemalt kaheaastane töökogemus sellel erialal ja/või haljasalade hooldustööde juhtimisel. Pakkujal peab olema puuhooldustööde teostamiseks vastutav isik, kes on läbinud vastava õppe (soovitav on arboristi õpe).

Pakkumuse esitamisel rohkem kui ühele osale (Piirkonnale) ei kuulu nõuded hankedokumendi täitmise eest vastutavate isikute osas summeerimisele.

Pakkuja esitab HD Lisa I vormi 9 kohased andmed hankedokumendi täitmise eest vastutava(-te) isiku(-te) kohta ning HD Lisa I vormi 10 kohaselt vormistatud vastutava spetsialisti CV koos koopiatega spetsialisti haridust tõendavatest dokumentidest.

Kehtib hanke osale: 3 III Piirkond.

16. Pakkujal peab olema vähemalt kahe aastane kogemus haljasalade hooldustööde ja/või rajamise osas. Viimase kahe aasta jooksul (2012, 2013) haljasalade hoolduse ja/või rajamise kohta sõlmitud lepingute täitmine peab olema toimunud nõuetekohaselt (leping ei tohi olla ennetähtaegselt lõpetatud või lepingu tähtaega oluliselt ületanud v.a. objektiivsete asjaolude alusel).

Pakkuja esitab HD Lisa I vormi 11a. kohase kinnituse aastatel 2012–2013 haljasalade hooldustöödeks ja/või haljastuse rajamiseks sõlmitud lepingute nõuetekohase täitmise kohta koos teostatud lepingute loetelu ja nende kohta vajalike andmetega.

Kehtib hanke osale: 3 III Piirkond.

17. Pakkuja või alltöövõtja peavad omama või nende otseses valduses ja kasutuses peavad olema või nad peavad olema sõlminud lepingu(d), millede kohaselt nad hiljemalt hankedokumendi täitmise algusajaks omandavad või saavad oma otsesesse valdusesse ja kasutusse Riigihanke objektiks olevate haljasalade hooldustööde ja haljastute rajamise teostamiseks vastav tehnika ja vajalikud töövahendid (tööriistad, masinad, mehhanismid ja seadmed). Töövahendid peavad tagama Riigihanke objektiks oleva teenuse osutamise vastavalt Hankedokumentides ja õigusaktides sätestatud kvaliteedinõuetele.

Pakkuja esitab HD Lisa I vormi 12 kohase kinnituse vastava tehnika ja vajalike töövahendite olemasolu ja vastavuse kohta.

Kehtib hanke osale: 3 III Piirkond.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes

Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: Narva Linnavolikogu 6.3.2008.a määrus nr 16 "Narva linna heakorra eeskiri" ja Narva Linnavolikogu 6.3.2008.a määrus nr 20 "Raieloa andmise tingimused ja kord".

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

2.12.2014 - 11:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Estonian.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 90 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 2.12.2014 - 13:30

Place:

Narva Linnavalitsuse konverentssaal (1.korrus), Peetri plats 5, 20308 Narva.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Pakkuja esindaja peab olema võimeline tõendama esindusõiguse olemasolu. Pakkumuste avamisel osalejate nimed kantakse pakkumuste avamise protokollis.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Riigihangete Vaidlustuskomisjon

Postal address: Suur-Ameerika 1

Town: Tallinn

Postal code: 15006

Country: Estonia

E-mail: vako@fin.ee

Telephone: +372 6113711

Fax: +372 6113760

Internet address: <http://www.fin.ee/vaidlustuskomisjon/>

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Riigihangete Vaidlustuskomisjon

Postal address: Suur-Ameerika 1

Town: Tallinn

Postal code: 15006

Country: Estonia

E-mail: vako@fin.ee

Telephone: +372 6113711

Fax: +372 6113760

Internet address: <http://www.fin.ee/vaidlustuskomisjon/>

VI.5. Date of dispatch of this notice

17.10.2014